

CARGADORA COMPACTA DE RUEDAS VOLVO

# L40B, L45B



**MORE CARE. BUILT IN.**



# CREADA PARA TRABAJAR.

Le presentamos los modelos Volvo L40B y L45B, capaces de proporcionar el máximo rendimiento. Construidas para trabajar todo el día, todos los días, ambas se presentan con el tamaño ideal y acompañadas de una amplia gama de implementos que les confieren una versatilidad inigualable. Con la potencia y la eficacia de manejo que las caracteriza, disfrutará de nuevas cotas de productividad y rentabilidad.

## Controle la productividad

Para gozar de tracción óptima en terreno difícil, los modelos Volvo L40B y L45B cuentan con bloqueo de diferencial al 100% seleccionable por el operador en los ejes trasero y delantero, que permiten que todas las ruedas giren a la misma velocidad. La válvula hidráulica de control servoasistida incorpora un diseño de doble efecto y eficacia probada que permite ejecutar con fluidez todos los movimientos. Las bombas hidráulicas independientes con sensores de carga mejoran la precisión de los mandos hidráulicos, alargan la vida de los componentes y reducen el consumo de combustible. Para hacer posible el manejo sin esfuerzo, los ergonómicos mandos controlan diversas funciones: elevar, bajar, flotar, excavar y descargar, movimiento hacia adelante, punto muerto, movimiento hacia atrás y bloqueos de diferencial.

## Le damos el empuje que necesita

Compruebe el rendimiento de la cinemática TP de Volvo que proporciona alta fuerza de arranque, excelente paralelismo de las horquillas realizando funciones de carga y visibilidad segura durante toda la carrera de elevación. Las operaciones son rápidas y eficaces con altura de elevación óptima y tiempos de ciclo rápido. El contrapeso está biselado en la cara inferior para facilitar el manejo en cuestas con pendiente extrema o terreno accidentado.

## La productividad comienza con la eficacia

El motor Volvo de baja emisión no sólo es superior en potencia y rendimiento, sino que su bajo consumo de combustible permite un funcionamiento económico que aumenta la rentabilidad. El filtro de combustible y el separador de agua protegen el sistema de inyección. El sistema automático de transmisión hidrostática incorpora un motor de accionamiento con pistones axiales, permitiendo obtener la máxima potencia y velocidad. La alta presión del sistema ofrece la máxima velocidad, independientemente de la tracción, sin necesidad de cambiar. Entre las ventajas figuran el menor desgaste y el rendimiento óptimo en todos los modos de transmisión.

## Formidable versatilidad

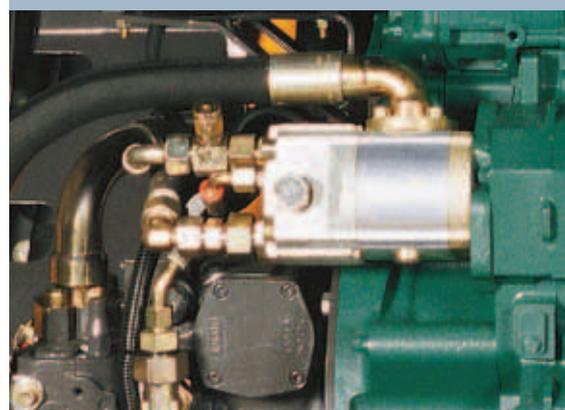
Con la amplia gama de implementos Volvo y las dos opciones de portaimplementos, las Volvo L40B y L45B ofrecen la versatilidad de toda una flota de máquinas. Los implementos originales Volvo, fabricados con la calidad más exigente y perfectamente adaptados a su máquina, le ayudan a acometer cualquier trabajo. Los portaimplementos TPV y TPZ permiten acoplar los implementos de forma rápida y fácil desde el asiento del operador. Con las conexiones hidráulicas estándar de los portaimplementos se pueden utilizar numerosas herramientas e implementos hidráulicos que aumentan aún más la productividad.



- Amplia gama de implementos disponible.



- El bloqueo del diferencial seleccionable por el operador ofrece una tracción óptima.



- Las bombas hidráulicas independientes proporcionan tiempos de ciclo rápidos.



- Distancia al suelo, par motor y tracción excepcionales.
- Cinemática Volvo patentada.



# RESISTENTE DONDE CORRESPONDE.

El dinero se consigue trabajando, no con la máquina parada porque hay que repararla. Ésta es la razón por la que la construcción de las L40B y L45B es fuerte y robusta; como debe ser para estar a la altura de los exigentes criterios de calidad de Volvo. Cuando llega el momento de realizar tareas de mantenimiento, Volvo se encarga de que éste sea rápido y fácil para que pueda continuar su actividad. Le ofrecemos el máximo tiempo de efectivo de trabajo para obtener el máximo beneficio.

## Volvo le protege

Exija la calidad Volvo para los trabajos más duros. Las L40B y L45B ofrecen superior estabilidad debido a la resistente junta articulada oscilante. La dirección suave, la excelente distribución de potencia y el gran contacto con el suelo le permiten desplazarse con confianza, comodidad y facilidad sobre terreno difícil y abrupto. Los neumáticos especiales evitan la influencia negativa sobre el ángulo de dirección y el ángulo de oscilación. Para lograr un rendimiento de alta calidad y larga vida útil, la junta oscilante incorpora cojinetes articulados sellados y pasadores con superficie endurecida. Un amortiguador especial estabiliza los movimientos oscilatorios y aumenta la comodidad del operador. Para obtener la máxima protección contra daños, inactividad y reparaciones costosas, los conductos hidráulicos y los cables eléctricos pasan a través de la junta articulada oscilante para llegar a la válvula de control principal. El separador de agua de serie evita el daño de las bombas de inyección e inyectores de larga vida útil.

## Logre más tiempo de trabajo efectivo

La facilidad de acceso hace que el mantenimiento sea rápido y sencillo. Todos los puntos de servicio importantes, como el radiador, la batería y los filtros, están agrupados, son fácilmente accesibles y están protegidos bajo el capó del motor. Realice comprobaciones de mantenimiento rápidas con la varilla medidora del nivel de aceite del motor y el indicador visual del nivel de aceite hidráulico. Los componentes

hidráulicos pueden comprobarse con indicadores de serie de fácil acceso que permiten un mantenimiento rápido y sencillo. Existe un excelente acceso lateral del motor para alcanzar el filtro doble situado en el depósito hidráulico. El filtro de aire no sólo es de fácil acceso y mantenimiento, sino que también existe un testigo luminoso del filtro en la cabina. Para aumentar la disponibilidad y reducir los costes operativos, se han alargado los intervalos de servicio de aceite y filtro.

## Calidad integrada

En las Volvo L40B y L45B descubrirá unas cargadoras de ruedas compactas que están a la altura de las condiciones de los lugares de trabajo actuales. El diseño del robusto bastidor de acero de gran resistencia, permite el montaje seguro de los componentes para proporcionar durabilidad y rendimiento. Cada pedido se monta utilizando los componentes más avanzados y bien ajustados, diseñados y fabricados en conjunto para garantizar la más alta calidad y fiabilidad. Desde la fabricación hasta el producto terminado, todas las Volvo L40B y L45B deben satisfacer los exigentes criterios de calidad de Volvo.



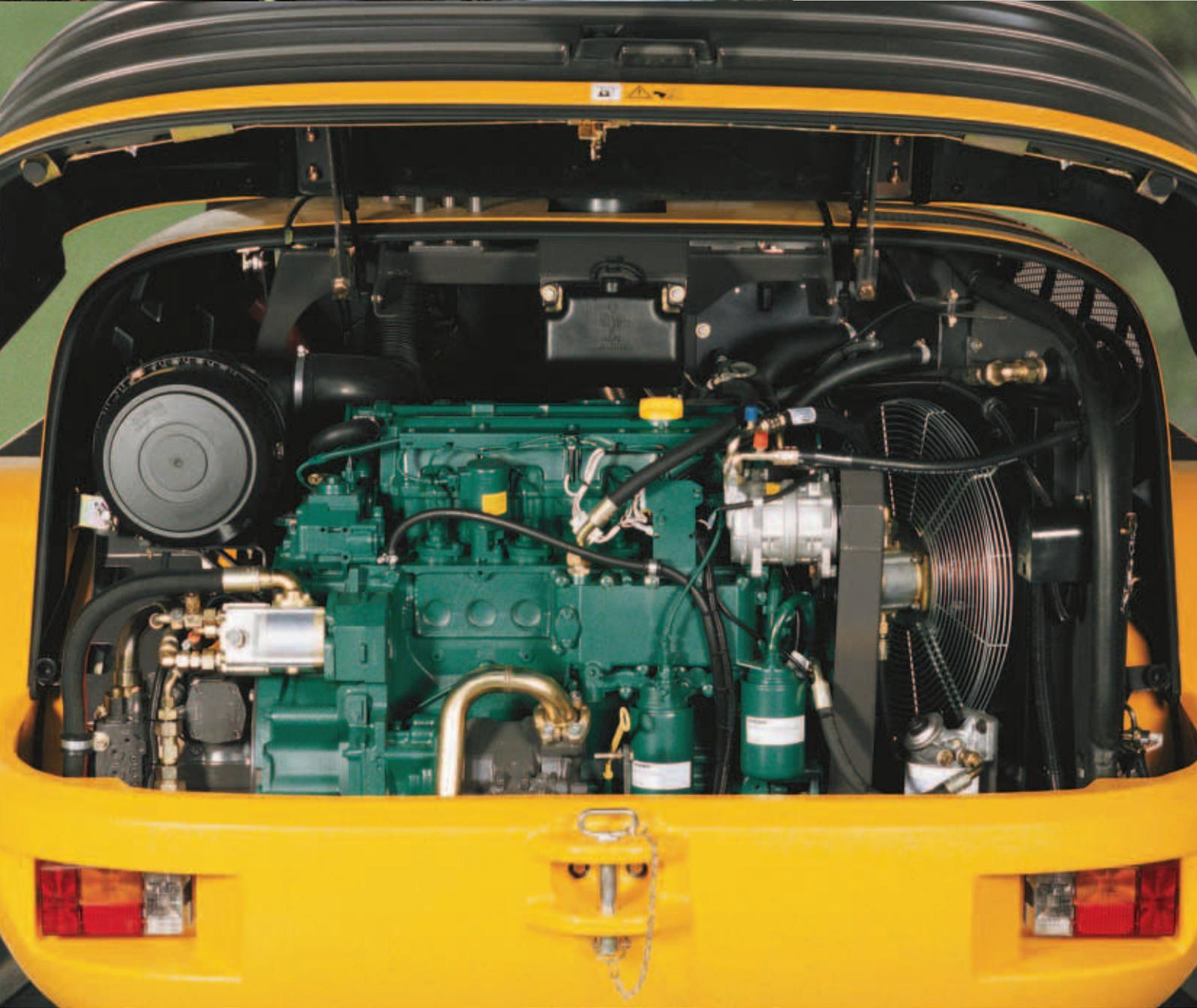
- Bastidor articulado para trabajar en zonas reducidas.



- Funcionamiento ininterrumpido.



- Durabilidad Volvo.
- Fácil acceso al compartimento del motor para su mantenimiento.



- Calidad y solidez Volvo.

# SIÉNTASE CÓMODO CON LA SEGURIDAD VOLVO.

La cabina es la oficina del operador. En la Volvo L40B y L45B dispone del mejor asiento del lugar de trabajo. Está rodeado de comodidad: con suficiente espacio y cada cosa en su sitio. También puede relajarse sabiendo que cuenta con la seguridad Volvo. Ésta es la forma inteligente de trabajar.

## Funcionamiento seguro para todos

La seguridad del lugar de trabajo comienza por el operador. La L40B y la L45B ofrecen excelente visibilidad alrededor de toda la máquina. Las grandes ventanas de la cabina proporcionan una amplia superficie acristalada en los cuatro costados. La excelente visibilidad aumenta la seguridad del operador, de los objetos cercanos y de quienes trabajan en la proximidad de la máquina. El diseño del brazo con la cinemática TP y un portaimplementos hidráulico Volvo mejoran la visibilidad del implemento y reducen el riesgo de que se produzcan daños. El cuadro eléctrico central, los componentes, los relés y los fusibles están situados en un lugar seguro y protegido al que se puede acceder con facilidad para realizar comprobaciones. El soporte del cableado está unido al bastidor, alojado en un conducto protegido y flexible. De esta forma el cableado está protegido contra el desgaste producido por las vibraciones, el polvo y el calor. Ello se traduce en un sistema electrónico más seguro, en más fiabilidad y en mayor valor residual.

## Trabajar con comodidad

La cómoda cabina Volvo proporciona el mejor entorno de trabajo. El puesto del operador cuenta con numerosas características que mejoran la comodidad, entre ellas la de ser una de las cabinas más espaciaosas de su categoría. Los operadores de cualquier tamaño y altura se sentirán cómodos, dispuestos para un manejo sin fatiga que mejora la productividad. Disfrute de la eficaz climatización, que incorpora un cómodo sistema de calefacción, desempañado y deshielo. El aire

acondicionado y la calefacción de alta capacidad en tres fases garantizan la productividad en cualquier época del año. Siete salidas de aire ajustables y bien situadas aumentan su comodidad introduciendo aire puro filtrado procedente del exterior. La superficie del suelo es amplia y hay suficiente espacio de almacenamiento. Un espacioso compartimento con cerradura permite guardar en lugar seguro los objetos personales como el teléfono móvil y otros objetos de valor.

## Con Volvo está seguro

La entrada y la salida de la cabina es rápida, segura y sencilla por ambos lados de la máquina. Siempre dispone de tres puntos de contacto al subir por los amplios escalones antideslizantes y agarrarse a las anchas y ergonómicas asideras. Todas las cabinas disponen de certificación ROPS/FOPS que garantiza una seguridad excelente frente a la caída de objetos o en caso de vuelco accidental. El aislamiento acústico de la cabina se ajusta a la normativa actual, creando un entorno agradable y permitiendo trabajar sin fatiga. Para proteger la máquina frente al vandalismo, todos los componentes esenciales, tales como las bocas de llenado, las baterías y los puntos de mantenimiento, están situados bajo el capó con cerradura.



- Cabina con certificación ROPS/TOPS para un manejo seguro.



- Mando ergonómico con múltiples funciones.



- Kit de protección opcional.



- Buena visibilidad del salpicadero.
- Cabina espaciosa que ofrece comodidad y visibilidad.



# ESPECIFICACIONES A SEGUIR

## Motor

Motor : Diesel turbo-alimentado, con inyección directa, cuatro cilindros en línea, 4 tiempos, refrigerado por agua.

Filtros : 1. Prefiltro con ejetor / 2. Filtro de aire seco con indicador en la cabina / 3. Filtro de seguridad

	L40B	L45B
<b>Motor</b>	D5DCFE3	D5DCGE3
<b>Potencia bruta a</b>	2200 r/min	2200 r/min
<b>SAEJ1995</b>	71 kW - 97 cv	75 kW - 102 cv
<b>Potencia neta a</b>	2200 r/min	2200 r/min
<b>SAEJ1349 - DIN ISO 1585</b>	69 kW - 94 cv	73 kW - 99 cv
<b>Par máximo a</b>	1700 r/min	1700 r/min
<b>SAEJ1349 net - DIN ISO 1585</b>	400 Nm	420 Nm
<b>Cilindrada total</b>	4,76 l	4,76 l
<b>Diámetro</b>	108 mm	108 mm
<b>Carrera</b>	130 mm	130 mm

## Sistema eléctrico

	L40B	L45B
<b>Tensión nominal</b>	24 V	24 V
<b>Tensión de batería</b>	2 x 12 V	2 x 12 V
<b>Potencia de la batería</b>	2 x 74 Ah	2 x 74 Ah
<b>Alternator</b>	1540/55 W/A	1540/55 W/A
<b>Motor de arranque</b>	4,0 kW	4,0 kW

## Transmisión

Transmisión : Transmisión hidrostática, utilizable a plena potencia, tanto al cambiar de dirección (adelante/atrás) como entre todas las gamas. La máxima fuerza de empuje se realiza en ambas gamas. Pedal de freno/super-reductora para control de la velocidad variable de la máquina.

Palanca multifunciones para selección de la dirección, del bloqueo del diferencial y de la tercera función (opcional).

	L40B	L45B
<b>Oscilación máxima en las ruedas</b>	310 mm	310 mm
<b>Distancia interior entre ruedas</b>	1760 mm	1760 mm
<b>Angulo de oscilación max.</b>	±10°	±10°

Neumáticos estándar :

	L40B	L45B
<b>Tamaño</b>	15,5-25	15,5-25
<b>Llanta</b>	12 x 25	12 x 25

Bloqueo de diferencial : Al 100%, accionado hidráulicamente, en ambos ejes.

Bastidor : Bastidor delantero y trasero robustos de soldadura mecanizada. Articulación oscilante de óptima maniobrabilidad y tracción.

Velocidad máx. :	Estándar	Rápida
<b>Primera gama, adelante/atrás</b>	6,0 km/h	6,0 km/h
<b>Segunda gama, adelante/atrás</b>	20,0 km/h	13,0 km/h
<b>Tercera gama, adelante/atrás</b>		35,0 km/h

## Capacidades

	L40B	L45B
<b>Motor</b>	14,0 l	14,0 l
<b>Depósito de combustible</b>	130,0 l	130,0 l
<b>Eje delantero</b>	7,9 l	7,9 l
<b>Eje trasero, incl. transmisión</b>	9,9 l	9,9 l
<b>Depósito hidráulico, incl. sistema hidráulico</b>	120,0 l	120,0 l

## Sistema de frenos

Freno de servicio : Sistema doble de freno disco de accionamiento hidráulico con bomba de acumulador, actuando sobre las cuatro ruedas.

1. Freno/super-reductora hidrostática. / 2. Freno central de fricción, accionado a través del pedal de reducción. En una primera etapa, hace las funciones de una marcha super reductora, en una segunda etapa actúa como freno. / 3. Versión rápida : Pedal de freno/super-reductora y pedal adicional, entrambos actuando sobre los frenos multidiscos en baño de aceite.

Freno de estacionamiento : Freno central de tambor, a las cuatro ruedas.

## Sistema hidráulico

Sistema hidráulico de tipo Load-Sensing que proporciona unicamente la cantidad de aceite necesaria. Enfriamiento del aceite hidráulico controlado por termostato. Válvula de control hidráulico : Distribuidor hidráulico servocontrolado, de tres correderas de doble efecto, con válvula principal y válvulas de choque.

1. Función de elevación / 2. Función de basculación / 3. Función adicional para porta-implemento : Desconexión, conexión y neutro. Filtro del aceite hidráulico : Filtro de succión y de retorno combinado en un cartucho de 10 µm. El filtro puede reemplazarse sin vaciar el depósito.

Bomba de pistones axiales:

	L40B	L45B
<b>Caudal</b>	106 l/min	106 l/min
<b>a rpm de motor</b>	2100 r/min	2100 r/min
<b>Presión máx.</b>	23 MPa	25 MPa

## Dirección

Dirección hidrostática Load sensing. Articulación central con oscilación y efecto amortiguador. Bomba de dirección : Bomba de engranajes controlado por válvula principal. Cilindro de dirección : 2 cilindros de dirección de doble acción

Dirección:

	L40B	L45B
<b>Angulo de articulación</b>	±40°	±40°

Bomba de dirección:

	L40B	L45B
<b>Caudal</b>	43,5 l/min	43,5 l/min
<b>a rpm de motor</b>	2100 r/min	2100 r/min
<b>Presión máx.</b>	17 MPa	17 MPa

## Sistema de elevación

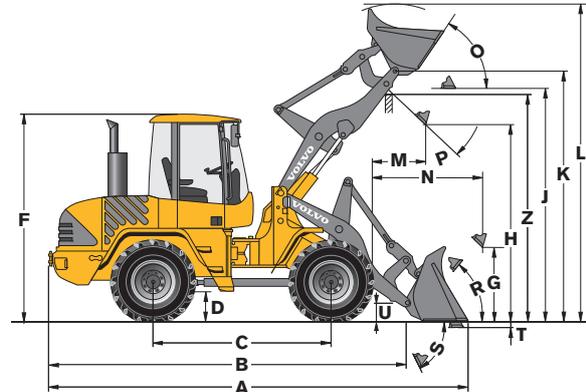
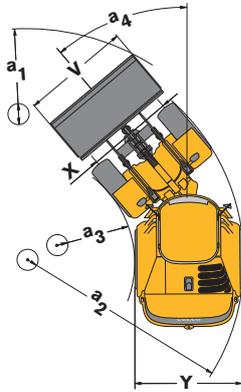
	L40B	L45B
<b>Sistema de elevación</b>	TP	TP
<b>Cilindros de elevación</b>	2	2
<b>Cilindro de volteo</b>	1	1
<b>Tiempo de elevación (cargado)</b>	6,0 s	6,0 s
<b>Tiempo de descenso (vacío)</b>	5,0 s	5,0 s
<b>Tiempo de vertido</b>	1,5 s	1,5 s
<b>Tiempo de recogida</b>	1,8 s	1,8 s

## Niveles de ruido

La L40B cumple con la Directiva Europea 2000/14/CE de 2006 relativa al nivel del ruido de máquinas de 102 dB(A) para este tipo de máquinas.

La L45B cumple con la Directiva Europea 2000/14/CE de 2006 relativa al nivel del ruido de máquinas de 102 dB(A) para este tipo de máquinas.

# ESPECIFICACIONES A SEGUIR L40B



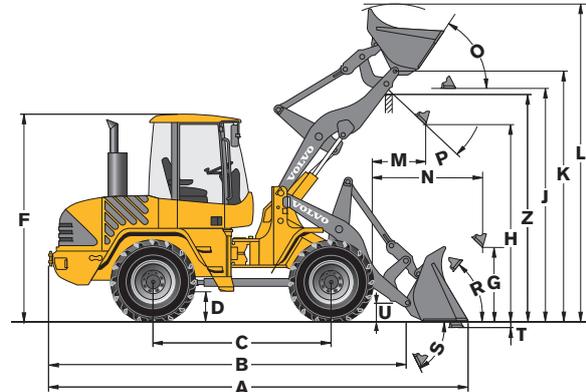
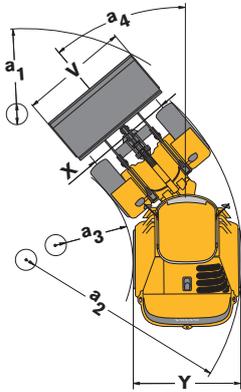
Datos en relación con el tipo de cuchara	Universal		Materiales ligeros		4 en 1	De alto volteo	
L40B con cinemática TP, portaimplementos en TPZ y neumáticos 15.5-25							
Capacidad, colmada	m <sup>3</sup>	1,3	1,4	1,6	2,0	1,1	2,0
Densidad del material	kg/m <sup>3</sup>	1800	1600	1400	1100	1900	900
Carga de vuelco estática, recta (ISO / DIS)	kg	5450	5400	5300	5150	5150	4500
Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO/DIS)	kg	4800	4750	4700	4550	4550	3950
Capacidad hidráulica de elevación, máx.	kN	70,0	69,0	68,0	65,5	67,0	57,0
Fuerza de arranque	kN	66,0	62,5	57,5	47,5	70,5	-
A Longitud total	mm	5795	5835	5910	6050	5740	6400
L Altura de elevación, máx.	mm	4490	4550	4620	4740	4510	5490
V Ancho de la cuchara	mm	2250	2250	2250	2250	2250	2250
a1 Radio de barrido	mm	9520	9550	9590	9700	9500	9890
T Profundidad de excavación	mm	165	165	165	160	150	155
H Altura de vertido, 45°	mm	2770	2745	2685	2550	2790	4010
M Alcance a máx. altura	mm	800	825	870	995	720	1340
N Alcance máx.	mm	1560	1585	1630	1755	1480	2440
Peso operativo	kg	7820	7830	7820	7860	8010	8290

L40B con sistema de elevación TP, portai. Z y neumáticos 15.5-25	
B	4900 mm
C	2400 mm
D	415 mm
F	2930 mm
G	1080 mm TPZ QC
G	1020 mm TPV QC
J	3300 mm
K	3555 mm
O	57 °
P	45 °
R	50 °
S	68 °
U	255 mm
X	1760 mm
Y	2160 mm
Z	3240 mm TPZ QC
Z	3310 mm TPV QC
a2	4440 mm
a3	2220 mm
a4	±40 °

Datos en relación con el tipo de cuchara	Universal		Materiales ligeros		4 en 1	De alto volteo	
L40B con cinemática TP, portaimplementos en TPV y neumáticos 15.5-25							
Capacidad, colmada	m <sup>3</sup>	1,2	1,4	1,6	2,0	1,1	2,0
Densidad del material	kg/m <sup>3</sup>	1900	1600	1400	1100	1900	900
Carga de vuelco estática, recta (ISO/DIS)	kg	5250	5200	5150	5000	4950	4200
Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO/DIS)	kg	4650	4600	4550	4400	4350	3700
Capacidad hidráulica de elevación, máx.	kN	65,5	64,5	63,5	61,0	61,5	52,0
Fuerza de arranque	kN	61,0	56,0	51,5	43,5	60,0	-
A Longitud total	mm	5850	5930	6000	6190	5860	6530
L Altura de elevación, máx.	mm	4520	4610	4680	4810	4540	5580
V Ancho de la cuchara	mm	2250	2250	2250	2250	2250	2250
a1 Radio de barrido	mm	9550	9590	9630	9750	9550	9990
T Profundidad de excavación	mm	160	160	160	155	155	170
H Altura de vertido, 45°	mm	2740	2680	2620	2490	2690	4110
M Alcance a máx. altura	mm	845	890	940	1060	805	1435
N Alcance máx.	mm	1605	1650	1700	1820	1565	2570
Peso operativo	kg	7900	7930	7920	7960	8080	8390

Datos con horquillas para palés		TPZ	TPV
Centro de gravedad a 500 mm			
Carga de vuelco, completamente girada (ISO / DIS)	kg	4050	3750
Carga útil según EN 474-3, 60/80%	kg	2400/3200	2250/3000
Carga útil 80%, posición de transporte, 40° completamente girada	kg	4000	3700

# ESPECIFICACIONES A SEGUIR L45B



Datos en relación con el tipo de cuchara	Universal		Materiales ligeros		4 en 1	De alto volteo	
L45B con cinemática TP, portaimplementos en TPZ y neumáticos 15.5-25							
Capacidad, colmada	m <sup>3</sup>	1,5	1,6	2,0	2,5	1,3	2,3
Densidad del material	kg/m <sup>3</sup>	1800	1600	1300	900	1900	1000
Carga de vuelco estática, recta (ISO / DIS)	kg	6200	6100	5900	5750	5800	5250
Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO/DIS)	kg	5500	5400	5250	5100	5100	4650
Capacidad hidráulica de elevación, máx.	kN	77,0	75,5	73,5	71,5	72,5	64,5
Fuerza de arranque	kN	66,0	63,0	49,5	43,5	60,5	-
A Longitud total	mm	6000	6040	6230	6380	6080	6530
L Altura de elevación, máx.	mm	4690	4725	4840	5050	4560	5710
V Ancho de la cuchara	mm	2250	2250	2250	2250	2250	2250
a1 Radio de barrido	mm	9735	9760	9880	9980	9780	10080
T Profundidad de excavación	mm	200	200	195	195	190	195
H Altura de vertido, 45°	mm	2810	2780	2645	2535	2735	4110
M Alcance a máx. altura	mm	830	860	990	1085	860	1330
N Alcance máx.	mm	1650	1675	1805	1900	1675	2490
Peso operativo	kg	8330	8360	8340	8440	8510	8810

L45B con sistema de elevación TP, portai. Z y neumáticos 15.5-25	
B	5030 mm
C	2450 mm
D	410 mm
F	2930 mm
G	1030 mm TPZ QC
G	970 mm TPV QC
J	3395 mm
K	3650 mm
O	57 °
P	45 °
R	50 °
S	68 °
U	255 mm
X	1760 mm
Y	2160 mm
Z	3330 mm TPZ QC
Z	3400 mm TPV QC
a2	4520 mm
a3	2270 mm
a4	±40°

Datos en relación con el tipo de cuchara	Universal		Materiales ligeros		4 en 1	De alto volteo	
L45B con cinemática TP, portaimplementos en TPV y neumáticos 15.5-25							
Capacidad, colmada	m <sup>3</sup>	1,4	1,6	2,0	2,5	1,2	2,3
Densidad del material	kg/m <sup>3</sup>	1800	1600	1200	900	1900	900
Carga de vuelco estática, recta (ISO/DIS)	kg	5900	5800	5650	5500	5500	4900
Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO/DIS)	kg	5250	5150	5000	4850	4850	4350
Capacidad hidráulica de elevación, máx.	kN	72,6	71,2	69,5	67,5	67,5	60,0
Fuerza de arranque	kN	62,0	57,3	48,1	42,8	53,5	-
A Longitud total	mm	6060	6130	6320	6470	6210	6660
L Altura de elevación, máx.	mm	4700	4770	4900	5110	4620	6170
V Ancho de la cuchara	mm	2250	2250	2250	2250	2250	2250
a1 Radio de barrido	mm	9770	9820	9940	10040	9860	10100
T Profundidad de excavación	mm	200	200	190	190	195	210
H Altura de vertido, 45°	mm	2780	2720	2580	2470	2640	4190
M Alcance a máx. altura	mm	895	935	1060	1160	940	1430
N Alcance máx.	mm	1710	1750	1875	1975	1760	2620
Peso operativo	kg	8400	8450	8430	8520	8620	8910

Datos con horquillas para palés		TPZ	TPV
Centro de gravedad a 500 mm			
Carga de vuelco, completamente girada (ISO/DIS)	kg	4630	4375
Carga útil según EN 474-3, 60/80%	kg	2750/3700	2625/3500
Carga útil 80%, posición de transporte, 40° completamente girada	kg	4000	4000

## EQUIPAMIENTO DE SERIE

### Motor

Motor diésel de inyección directa de combustible  
Filtro de combustible extra  
Ayuda de arranque en frío  
Filtro de aire seco

### Sistema eléctrico

Alternator 55 A

### Alumbrado :

Luces delanteras de carretera/cruce asimétricas (halógenas)  
Luces de trabajo (2 delanteras/1 trasera a la derecha)  
Luces de estacionamiento  
Luces traseras  
Luces de freno  
Intermitentes  
Intermitentes de advertencia  
Faros de marcha atrás  
Iluminación de la cabina

### Instrumentación y controles :

Mando multifunción  
Toma de corriente de 24 V  
Bocina  
Intermitente de advertencia  
Arranque de seguridad

### Sistema electrónico de información :

Indicador analógico luminoso de :  
Nivel de combustible  
Temperatura del motor  
Temperatura del aceite de la transmisión  
Símbolos luminosos de color de :  
Dirección (adelante/atrás)  
Intermitentes (izquierda/derecha)  
Pre-calentador  
Luces principales  
Bloqueos de diferencial  
Sistema de suspensión del brazo de carga(opción)  
Funcionamiento de la horquilla de carga (opción)

Símbolos luminosos (rojos) con señal acústica de :  
Freno de estacionamiento  
Bloqueo del filtro de aire  
Temperatura del aceite de la transmisión  
Temperatura del motor  
Presión del aceite del motor  
Carga de batería  
Filtro de retorno  
Teclado con símbolos y diodos luminosos integrados de :  
Luces de estacionamiento  
Luces de trabajo (delanteras/traseras)  
Limpiaparabrisas (detrás)  
Luz de advertencia giratoria (opción)  
Activación y desactivación del sistema de suspensión de brazo de la pluma (opción)  
Cierre y activación del portaimplementos Volvo (opción)  
Activación de la palanca multifunción para cambio de dirección  
Activación de teclas de función doble con indicador luminoso digital de :  
Entrada y recuperación de la información de funcionamiento  
Control de la función antirrobo

### Transmisión

Transmisión hidrostática  
Bloqueo del diferencial al 100% seleccionable por el operador  
Neumáticos 15.5-25

### Sistema hidráulico

Sistema hidráulico con sensores de carga  
Bomba de pistón axial  
Válvula de control con sistema de tres bobinas  
3er circuito hidráulico

### Cabina, Exterior

Cabina ROPS/FOP con elementos de montaje flexible  
Cabina con acceso por ambos lados  
Puertas con cerradura  
Cristales panorámicos tintados de seguridad  
Limpiaparabrisas (delante/detrás)

Lavaparabrisas (delante/detrás)  
Ventana deslizante en la puerta izquierda  
Bloqueo de puerta abierta  
Espejos retrovisores externos (derecha/izquierda)

### Cabina, Interior

Asiento del operador ajustable en 4 posiciones  
Columna de dirección ajustable  
Cinturón de seguridad  
Visera de protección solar  
Calefacción con filtro de aire y sistema anti-vaho (delante/detrás)  
Ventilación de la cabina  
Preinstalación para aire acondicionado  
Guantera

### Equipamiento de trabajo

Nivelador automático de la cuchara  
Portaimplementos hidráulico

### Carrocería

Guardabarros (delante/detrás)  
Capó del motor con cerradura  
Tapa del depósito de combustible con cierre  
Tubo de escape vertical  
Dispositivo de remolque  
Ganchos de elevación

### Normas Internacionales para Máquinaria y Producción

Calidad: DIN/ISO 9001  
Seguridad: Criterio CE  
Directivas sobre Máquinas 98/37/CE  
ROPS ISO 3471  
FOPS ISO 3449  
Peso operativo ISO 7131  
Carga de vuelco / Carga útil: ISO / DIS 14397-1  
EMV (Compatibilidad Electromagnética) 89/336/CEE más suplemento  
Medio ambiente: DIN/ISO 14001  
Insonorización: 2000/14/CE

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Equipo del motor

Pre-calentador  
Filtro de aire con prepurificador (Turbo II)  
Filtro de aire de aceite  
Filtro de partículas de escape

### Sistema hidráulico

Acoples hidráulicos para  
3er circuito hidráulico  
4º circuito hidráulico

### Cabina

Acelerador manual  
Válvula reductora de accionamiento manual  
Aire acondicionado  
Radio  
Luz de trabajo (1 luz posterior, izquierda)  
Asiento del operador con suspensión neumática

### Equipamiento de trabajo

Sistema de suspensión del brazo de carga  
Portaimplementos TPV

### Medio ambiente

Aceite hidráulico biodegradable  
Kit de bajo nivel sonoro

### Seguridad

Sistema antirrobo  
Protecciones para:  
Luces delanteras  
Luces de trabajo  
Luces traseras  
Luz de advertencia giratoria  
Indicador sonoro de marcha atrás



La maquinaria de construcción Volvo es diferente. Porque cuenta con un diseño, una fabricación y un servicio postventa sin igual. La diferencia empieza en nuestra historia: 170 años dedicados a la ingeniería nos han enseñado a pensar, en primer lugar, en los profesionales que utilizarán las máquinas. A pensar en qué hacer para mejorar su seguridad, su comodidad y su productividad. A pensar en el medio ambiente que todos compartimos. El resultado es una gama de maquinaria que no deja de crecer y una red de apoyo global con un compromiso claro: ayudarle a hacer más. Utilizar Volvo es motivo de orgullo en todo el mundo. Y nosotros nos sentimos orgullosos de lo que hace diferente a Volvo – **More care. Built in.**



*No todos los productos están disponibles en todos los mercados. De acuerdo con nuestra política de mejorar continuamente nuestros productos, nos reservamos el derecho de variar, sin previo aviso, las especificaciones y diseños de las máquinas. Las ilustraciones no siempre muestran las máquinas en su versión estándar.*

**VOLVO**

**Construction Equipment**

**[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)**

Ref No. 33 3 430 5593  
Printed in Sweden  
Volvo, Belley

Spanish  
2008.03  
CWL